

VARIOLE.

Afrique : CONGO BELGE. — D'après une information en date du 12 novembre, 102 cas de *variola major* ont été signalés dans la région de Tshikapa (territoire du Haut-Kasai). Dix-neuf cas avec 5 décès avaient déjà été déclarés en date du 5 novembre dans le territoire du Haut-Kasai (province de Lusambo), 22 cas le 31 octobre à Tshikapa même et 142 cas avec 10 décès le 23 octobre dans deux villages de la région de Tshicapa-Sud.

D'après une information en date du 16 novembre, 1 cas de *variola major* a été signalé dans le district de Mayumbe (Bas-Congo), à Mandu, près de la frontière de l'enclave de Cabinda et du terminus du chemin de fer Boma-Tshela.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD. — Au cours de la quinzaine finissant le 10 novembre, un seul district de l'intérieur a été signalé comme nouvellement atteint de variole.

SMALLPOX.

Africa : BELGIAN CONGO. — According to information dated November 12th, 102 cases of *variola major* have been notified in the area of Tshikapa (Haut-Kasai Territory). Nineteen cases with 5 deaths had already been reported on November 5th in the Territory of Haut-Kasai (Lusambo Province), 22 cases on October 31st at Tshikapa itself and 142 cases with 10 deaths on October 23rd in two villages of the region of South Tshikapa.

According to information dated November 16th, 1 case of *variola major* was notified in Mayumbe District (Bas-Congo), at Mandu, near the frontier of the enclave of Cabinda and the terminus of the Boma-Tshela Railway.

UNION OF SOUTH AFRICA. — During the fortnight ended November 10th, only one inland district was reported as freshly infected by smallpox.

	Dernière période. Latest period.			Période précédente. Previous period.			
	Date	C.	D.	C.	D.		
EGYPTE	29.X-4.XI	3	4	33	8	EGYPT	
Prov. de Charkieh	"	3	4	33	8	Sharqiya Prov.	
KÉNIA: Prov. de la Côte	21-27.X	5	—	25	—	KENYA: Coastal Province	
Districts: Kilifi	"	2	—	2	—	Districts: Kilifi	
Malindi	"	3	—	23	—	Malindi	
NYASSALAND	9-15.X	83	—	2	—	NYASALAND	
	1-31.VIII	13	1	31	1		
SIERRA-LEONE	30.IX-13.X	89	17	242	35	SIERRA LEONE	
SOMALIE BRITANNIQUE	14-27.X	4	—	3	—	BRITISH SOMALILAND	
Hargeisa	"	4	—	—	—	Hargeisa	
TANGANYIKA:						TANGANYIKA TERRITORY:	
Province d'Iringa	21-27.X	15	—	1	—	Iringa Province	
Districts: Iringa	"	1	—	—	—	Districts: Iringa	
Njombe	"	8	—	—	—	Njombe	
Rungwe	"	6	—	1	—	Rungwe	
ZANZIBAR: Dist. de Zanzibar	16-22.IX	1	—	1	—	ZANZIBAR: Zanzibar Dist.	
Amérique :							
CANADA	7-20.X	1	—	1	—	CANADA	
Prov. de Manitoba	"	1	—	—	—	Manitoba Province	
ETATS-UNIS	4-10.XI	84	...	108	...	UNITED STATES	
PÉROU	1-30.IX	12	—	100	—	PERU	
Lima-ville	"	2	—	2	—	Lima Town	
Dép. d'Ayacucho	"	10	—	89	—	Ayacucho Dept.	
Asie :							
ARABIE SAOUDIENNE: La Mecque,						SA'UDI ARABIA: Mecca,	
Médine, Djeddah et Taïf	1-7.IX	7	6	2	1	Medina, Jeddah and Taïf	
	29.VII-25.VIII	9	1	15	5		
	3-30.VI	9	4	26	25		
CEYLAN	4-10.XI	2	1	7	—	CEYLON	
Colombo	11-17.XI	3	—	1	—	Colombo	
CHINE: Macao	11-17.XI	1	1	—	—	CHINA: Macao	
Tsing-Tao	14-20.X	1	1	—	—	Tsingtao	
Han-Kéou	7-13.X	1	—	—	—	Hankow	
CORÉE	1-30.IX	15	6	5	5	CHOSEN	
Prov.: Keisho-hoku	"	1	—	—	—	Prov.: Keisho-hoku	
Kankyo-hoku	"	14	6	3	3	Kankyo-hoku	
ETATS DU LEVANT SOUS MANDAT FRANÇAIS: Provinces	4-10.XI	35	—	15	—	STATES IN THE LEVANT UNDER FRENCH MANDATE: Prov.	

INDE BRITANNIQUE. — Au cours de la semaine finissant le 10 novembre, 20 cas de variole avec 4 décès ont été signalés au Pendjab et 4 cas avec 1 décès en Birmanie. L'extension de la maladie au cours de cette semaine n'a été enregistrée que dans un district du Bihar (Purnea) et dans un de la Présidence de Madras (Bellary).

Entre le 11 et le 17 novembre, 313 cas avec 70 décès ont été déclarés dans la Présidence de Bombay, 50 cas avec 16 décès dans celle de Madras et 7 cas avec 3 décès dans la Province frontière

BRITISH INDIA. — During the week ended November 10th, 20 smallpox cases with 4 deaths were notified in the Punjab and 4 cases with 1 death in Burma. The disease was observed to be on the spread during this week in only one district of Bihar (Purnea) and one of Madras Presidency (Bellary).

Between November 11th and 17th, 313 cases with 70 deaths were reported in Bombay Presidency, 50 cases with 16 deaths in Madras Presidency and 7 cases with 3 deaths in the North-West

du Nord-Ouest. Cinq cas de variole avec 3 décès ont été enregistrés à *Vizagapatam*, 3 cas avec 2 décès à *Bombay*, 1 cas mortel respectivement à *Rangoun* et *Madras* et 1 cas à *Négapatam*.

Frontier Province. Five smallpox cases with 3 deaths were recorded at *Vizagapatam*, 3 cases with 2 deaths at *Bombay*, 1 fatal case each at *Rangoon* and *Madras* and 1 case at *Negapatam*.

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 2 SEPTEMBRE AU 17 NOVEMBRE 1934. *

SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM SEPTEMBER 2ND TO NOVEMBER 17TH, 1934. *

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	8.IX	15.IX	22.IX	29.IX	6.X	13.X	20.X	27.X	3.XI	10.XI	17.XI				
Karatchi	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Karachi
Bombay	0	2	5	6	1	1	6	0	1	1	3	2	10 1932	0	Bombay
Colombo	0	4	7	6	2	1	0	0	2	1	3	0	0	0	Colombo
Tuticorin	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	2	8 1932	0	Tuticorin
Négapatam	0	0	2	0	1	4	0	3	0	1	1	2	6 1933	0	Negapatam
Madras	7	4	1	5	7	8	0	1	0	2	1	10	24 1932	0	Madras
Vizagapatam	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	5	0	0	0	Vizagapatam
Calcutta	0	12	2†	4	1	2	0	0	0	0	...	3	19 1932	0	Calcutta
Rangoun	1	1	0	0	0	2	1	0	0	2	1	1	2 1931	0	Rangoon
Singapour	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Singapore
Tourane	0	0	0	0	3	0	0	1	0	3	0	0	0	0	Tourane
Haiphong	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Haiphong
Macao	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	Macao
Canton	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1 1933	0	Canton
Hong-Kong	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	5	31 1928	0	Hong-Kong
Chang-Hai a)	1	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	.	.	.	Shanghai (a)
Han-Kéou	0	0	0	1	0	1	...	...	...	...	...	.	.	.	Hankow
Tsingtao	0	0	0	0	0	0	1	...	...	...	...	.	.	.	Tsingtao

* Cf. note, p. 508. † Décès. — Deaths.

a) Se réfère à toute l'agglomération de Chang-Hai, y compris les Concessions internationale et française. — Refers to the whole of the Shanghai area, including the International Settlement and French Concession.

	Dernière période. Latest period.			Période précédente. Previous period.		
	Date	G.	D.	G.	D.	
INDE FRANÇAISE: Terr. de Pondichéry	21-27.X	26	24	30	25	FRENCH INDIA: Pondicherry Terr.
INDE PORTUGAISE	30.IX-6.X	5	—	—	—	PORTUGUESE INDIA
PERSE (villes)	27.X-2.XI	1	1	1	1	PERSIA (towns)
Téhéran	»	—	1	—	1	Teheran
Khounsar (Salace)	»	1	—	—	—	Khonsar (Salace)
TRANSJORDANIE	4-10.XI	1*	—	—	—	TRANSJORDAN
Europe :						
ESPAÑE (<i>varioloïde</i>)	29.X-3.XI	36	—	7	—	SPAIN (<i>varioloïd</i>)
Prov.: Badajoz	»	2	—	—	—	Prov.: Badajoz
Catalogne	»	1	—	—	—	Catalonia
Oviedo	»	1	—	—	—	Oviedo
Salamanque	»	28	—	—	—	Salamanca
Séville	»	1	—	—	—	Seville
Tolède	»	3	—	4	—	Toledo

* Importé. — Imported.